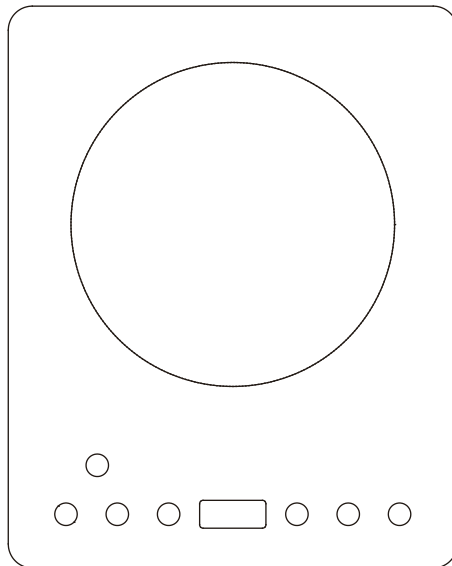


### 说明书技术要求

选择项打

编 码	532700100437	制作	贾晓慧	时间	20140609
工厂型号/客户型号	RT2020				
客户名称	俄罗斯东方家电MIDEA				
环 保	<input checked="" type="checkbox"/> 环保	<input type="checkbox"/> 不环保			
印刷颜色	<input checked="" type="checkbox"/> 单色	<input type="checkbox"/> 双色	<input type="checkbox"/> 三色	<input type="checkbox"/> 四色	
专 色	<input checked="" type="checkbox"/> 无	<input type="checkbox"/> 有 ( <input checked="" type="checkbox"/> 1个 <input type="checkbox"/> 2个 <input type="checkbox"/> 3个 )			
尺寸规格 ( 单位 :mm )	145x210				
钉装或胶装	<input checked="" type="checkbox"/> 钉装		<input type="checkbox"/> 胶装		
材 质	双胶纸100g				
其他要求					
变更记录	制作		时间		更改
	制作		时间		

## Руководство по эксплуатации Индукционная плитка RT2020



Благодарим вас за покупку этой индукционной плитки. Пожалуйста, перед использованием внимательно прочитайте это руководство и сохраните его для дальнейшего использования. Рисунки приведены только для справки, ваша индукционная плитка может отличаться.

## Содержание

Меры предосторожности .....	1
Описание продукта .....	6
Описание деталей .....	6
Подготовка к работе .....	6
Инструкция по эксплуатации .....	7
Подходящая посуда .....	9
Чистка и обслуживание .....	10
Самостоятельное обнаружение неполадок .....	10

## Спецификация

Номинальное напряжение	220-240 В~	Номинальная частота	50/60 Гц	
Модель	Номинальная мощность	Диапазон регулировки мощности	Габариты (мм)	Вес (кг)
RT2020	2000 Вт	120-2000 Вт	358x280x62	2.3

## Меры предосторожности

**Значение  
символа:**



Запрещено



Обязательно



Предупреждение

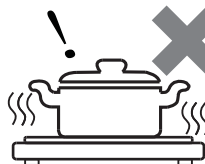


Внимание

- ⊘ Не подогревайте на индукционной плитке герметичные контейнеры или запечатанные продукты питания, такие как емкости, находящиеся под высоким давлением, консервные банки, кофейники, во избежание теплового расширения, которое может привести к взрыву.



- ⊘ Не подогревайте пустую посуду, так как это может повлиять на производительность плитки и даже привести к опасной ситуации. Во время использования не оставляйте плитку без присмотра надолго. Если вам необходимо отлучиться, убедитесь, что в посуде достаточно воды.



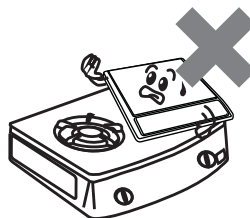
- ⊘ Во избежание риска высоких температур, не подогревайте на варочной панели индукционной плит кижелезные предметы.



- ⊘ Во избежание опасности не промывайте плитку проточной водой и избегайте попадания воды и кипятка внутрь плитки.



- ⊘ Во избежание несчастных случаев во время работы индукционной плитки не помещайте ее на газовую плитку (магнитные силовые линии могут привести к нагреванию железных элементов газовой плитки).



## Меры предосторожности

Значение  
символа:



Запрещено



Обязательно



Предупреждение

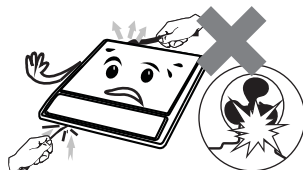


Внимание

- ⊘ Держите плиту в недоступном для детей и лиц с ограниченными речевыми возможностями во избежание ненадлежащего использования ими индукционной плитки.



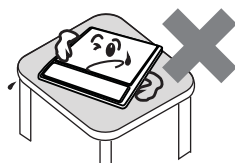
- ⊘ Во избежание опасности не вставляйте посторонние предметы, такие как железная проволока, и не блокируйте вентиляционные отверстия.



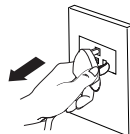
- ⊘ Не кладите бумагу, фольгу, ткань и другие посторонние предметы на поверхность плитки для косвенного нагрева.



- ⊘ Во время использования индукционной плитки не ставьте ее на какие-либо металлические (железные, алюминиевые, из нержавеющей стали) подставки, а также неметаллические подставки толщиной менее 10 см.




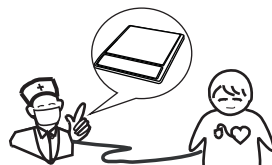
- ⚠ После использования вытащите шнур питания из розетки для избежание повреждения и возгорания электронных компонентов в результате продолжительной подачи тока.




## Меры предосторожности


Значение символа:  Запрещено  Обязательно  Предупреждение  Внимание

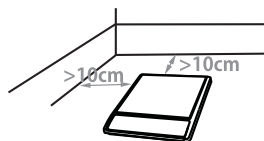
 Лица с кардиостимуляторами могут использовать данный продукт только после консультации с медицинским специалистом и подтверждения, что индукционная плитка не окажет влияния на кардиостимулятор.




 Избегайте ударов поверхности плитки, так как они могут привести к повреждениям поверхности плитки. Если на поверхности плитки имеются трещины, выключите прибор во избежание поражения электрическим током.




 Во время использования индукционная плитка должна располагаться горизонтально, а расстояние от ее боковой и задней стороны до стены должно составлять не менее 10 см. Не используйте плитку в узком пространстве и не блокируйте вентиляционные отверстия, так как это может препятствовать охлаждению.







 Во избежание опасности, при повреждении кабеля питания его замена должна производиться производителем, отделом ремонта производителя или квалифицированным персоналом подобного отдела.




 Пожалуйста, используйте только высокомощные высококачественные розетки с силой тока 13А, избегайте использования розеток низкого качества. Не включайте индукционную плитку в одну розетку кондиционером, электроплитой и другой высокомощной техникой во избежание пожаров из-за перегрузок.




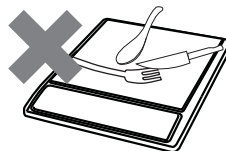
## Меры предосторожности


Значение символа:  Запрещено  Обязательно  Предупреждение  Внимание

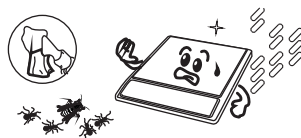
 Во время использования индукционной плитки не ставьте ее на ковер, ткань или тонкую бумагу, так как это может привести к блокировке вентиляционных отверстий и препятствовать охлаждению.




 Не кладите металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки, на варочную зону плитки во избежание нагревания.



 Держите индукционную плитку в чистоте во время и после использования, примите меры по защите корпуса плитки от насекомых, пыли и влажности. Проникновение тараканов внутрь плитки может привести к короткому замыканию. Если вы не планируете использовать плитку в течение продолжительного периода времени, рекомендуется поместить ее в целлофановый пакет.



 Не располагайте работающую индукционную плитку вблизи газовых плит и примусов и открытого пламени, а также в условиях высоких температур.



## Меры предосторожности

Значение  
символа:



Запрещено




Обязательно










Предупреждение



Внимание

-  Регулярно очищайте индукционную плитку во избежание попадания загрязнений в вентилятор, что может оказать влияние на нормальную работы плиты.

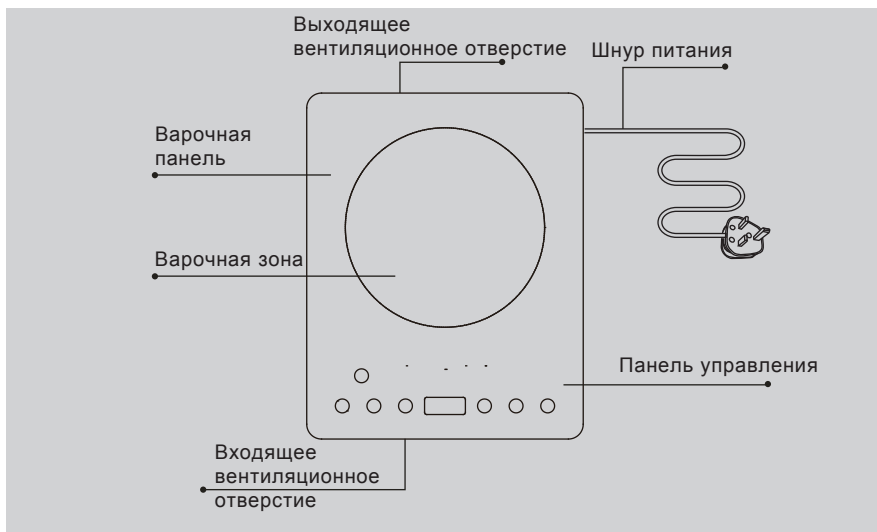


-  Продукт предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях: кухонных зонах магазинов, офисов и других рабочих помещений; фермах; отелях; мотелях и других гостевых комплексах для использования гостями, мини-гостиницах типа "постель и завтрак".
-  Плита не предназначена для работы в внешнем таймером или независимой системой управления.
-  Во время работы и некоторое время после снятия с плиты посуды, рабочая поверхность плиты все еще остается горячей, поэтому, пожалуйста, не прикасайтесь к ней во избежание ожогов.
-  Специальную посуду для индукционной плиты можно использовать только на ней. Нельзя использовать данную посуду и на индукционной, и на газовой плитке.
-  Перед использованием убедитесь, что вилка надежно вставлена в розетку.
-  Несущая способность варочной панели индукционной плиты имеет ограничения, поэтому, пожалуйста, не ставьте на нее слишком тяжелые предметы, в противном случае это может привести к повреждению в пластиковой крышки и варочной панели.
-  В целях безопасности дети могут использовать данный продукт только по достижению 8 лет, а лица с ограниченными физическими, сенсорными или интеллектуальными возможностями или недостаточным опытом могут использовать данный продукт только под надзором или руководством. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Очистка и уход за плиткой может производиться детьми только под надзором взрослых.

## Краткое описание продукта

Индукционная плитка предназначена для приготовления пищи в домашних условиях, подробно способы приготовления описаны в инструкции по применению.

## Описание деталей



## Подготовка к работе

- Перед установкой посуды на плитку очистите внешнюю поверхность посуды и варочной панели плитки от воды, жира и других загрязнений.
- Поставьте посуду, которую вы собираетесь нагревать, в центр плитки. Пожалуйста, не подогревайте пустые емкости.

## Инструкция по эксплуатации

Внимание: после покупки индукционной плиты, прочитайте соответствующую ей инструкцию по эксплуатации.

### Подключение к сети и включение

- Нажмите кнопку "⏻", после чего нажмите кнопку "Меню" для выбора соответствующей программы, и плита перейдет в режим работы.
- Если в течение 10 секунд после нажатия кнопки "⏻" не нажать кнопку "Меню", то плита автоматически выключится.
- Если после нажатия кнопки функции на плите отсутствует подходящая посуда, то плита не будет нагреваться и выдаст код неисправности "нет посуды" в течение примерно одной минуты, после чего автоматически выключится.



### Выбор функции

- После включения нажмите кнопку "Меню" для выбора программы.
- Подробно процесс нагревания каждой программы описан в описании режимов варки.

### Регулировка температуры

- После выбора программы регулировать температуру нагревания можно с помощью кнопок "+" и "-".
- Для некоторых программ плита будет автоматически контролировать температуру нагрева.
- У некоторых программ имеются ограничения температуры нагрева.



### Настройка таймера

- Если таймер не установлен, то индукционная плита будет осуществлять нагревания в течение стандартного периода времени.
- Если требуется установка таймера, то нажмите кнопку "таймер". Индикатор таймера загорится, а на экране появятся мигающие цифры. Регулировать время можно с помощью клавиш "+" и "-".
- Через несколько секунд после завершения регулировки времени цифры на экране перестанут мигать и плита начнет обратный отсчет времени.
- По окончании обратного отсчета времени плита автоматически прекратит нагреваться и выключится.



### Установка паузы

- Функция паузы позволяет временно остановить нагревание в процессе работы индукционной плиты. Любая программа варки может быть приостановлена. Если в процессе работы плиты вам нужно временно остановить нагревание, то нажмите кнопку "Пауза".
- После этого зажжется индикатор паузы, а все другие индикаторы останутся в исходном состоянии.
- Если индикатор нагревания не горит, это значит, что плита прекратила нагревание.
- Когда плита находится в состоянии паузы, повторное нажатие кнопки "Пауза" или выбор любой программы варки позволит плите вернуться в рабочее состояние. После перехода в режим паузы плита перестанет нагреваться. По умолчанию время паузы составляет 10 минут, по истечению которых, если режим паузы не был отменен, то плита в течение нескольких секунд будет издавать звуковой сигнал тревоги, после чего выключится.



## Безопасный замок

- Одновременное нажатие кнопок "+" и "-" приведет к активации индикатора безопасного замка. В этом режиме никакие функции за исключением выключения с помощью кнопки "⏻" не будут доступны.
- Повторное нажатие и удержание кнопок "+" и "-" приведет к деактивации режима безопасного замка и индикатор безопасного замка потухнет.

## Выключение

- После завершения времени работы плитка автоматически отключается.
- Если необходимо заранее выключить плитку, то нажмите кнопку "⏻".

## Описание программ варки

Для удобства использования можно выбрать одну из следующих программ варки в зависимости от желаемого результата:

- Режим "Китайский самовар" подходит для кипячения, варки или разогрева пищи. В процессе подогрева в любой момент можно регулировать температуру. При выкипании воды или anomalно высокой температуре плитка автоматически выключается или переходит в защитный режим



- Программа "Жарка" используется для жарки и других способов приготовления блюд при высоких температурах. В процессе нагрева в любой момент можно регулировать температуру. При достижении пищей требуемой данной функцией температурной отметки (максимальная температура меняется в зависимости от функций), плитка может перейти в режим прерывающегося подогрева или прекратить подогрев, а после снижения температуры до низкой отметки - возобновить подогрев.



- Программа "Кипячение" подходит для кипячения воды. После поддержания воды в кипящем состоянии определенное время, плитка автоматически отключается.



Примечания:

1. Для кипячения воды рекомендуется заполнение посуды на 30-80%.
2. Если дно посуды не является плоским или в ней имеется накипь, а также под влиянием погодных факторов, эффективность кипячения воды может отличаться.
3. Пожалуйста, кипятите воду только в специальной кастрюле или чайнике.

- Для программ "Каша", "Суп" и "На пару" плитка автоматически регулирует нагрев в соответствии со значением таймера и температурой пищи в посуде. В этих режимах нагрев можно регулировать в определенных пределах, но после двух минут значение нагрева автоматически восстановится в соответствии с программой. Кроме того, в программах "Каша" и "Суп" после окончания рабочего времени плитка автоматически перейдет в двухчасовой режим поддержания температуры.



- Программа "Молоко" подходит для подогрева молока, даже для случаев, когда требуется длительное нагревание при небольшой мощности. Для приготовления рагу и каш на этой программе, сначала выберите программу "Китайский самовар" и доведите воду для кипячения, после чего продолжайте приготовление на программе "Молоко". Время приготовления определяется ингредиентами и личными вкусами человека.



Примечания:

На этой программе нельзя регулировать температуру. Если вам необходимо регулировать температуру, то выберите программу "Подогрев".

- При выборе программы "Быстрый нагрев" нагрев происходит при высокой температуре. После того как температура пищи достигнет требуемой температуры (максимальная температура меняется в зависимости от функций), плитка может перейти в режим прерывающегося подогрева или прекратить подогрев, а после снижения температуры до низкой отметки - возобновить подогрев.



### Описание программ варки

- В режиме "Поддержание температуры" плитка осуществляет подогрев слабой интенсивности, чем обеспечивается сохранение необходимой температуры в посуде.

Примечание: В этом режиме нагрев нельзя регулировать.



### Подходящая посуда

a		Железная суповая кастрюля	b		Железная кастрюля для молока
c		Железная сковорода вок	d		Железный чайник
e		Железная плоская сковорода	f		Железная пароварка

- Во избежание влияния на производительность индукционной плитки, пожалуйста, используйте только посуду производства Midea.
- Максимальная нагрузка сковороды вок составляет 4 кг. В целях безопасности не позволяйте содержимому сковороды превышать этот вес.
- Во избежание несчастных случаев не используйте емкости, находящиеся под давлением.
- При использовании другой посуды, пожалуйста, соблюдайте следующие условия:
  1. Требования к материалу посуды: железосодержащие материалы.
  2. Требования к форме: плоское дно, диаметр не менее 14.5 см и не более 20см.

Примечание: Для лучших результатов используйте стандартную посуду.



## Очистка и обслуживание

- Перед очисткой выньте вилку кабеля питания из розетки и подождите пока панель плитки остынет.
- При длительном использовании индукционной плитки в вентиляционных отверстиях может скапливаться пыль и другие загрязнения. При очистке, пожалуйста, аккуратно удаляйте их мягкой тряпкой. Пыль из вентиляционных отверстий можно также удалять с помощью мягкой щетки или мини-пылесоса.

Примечание: не мойте плитку под проточной водой.

- Для удаления жировых загрязнений поверхности плитки можно протирать ее мягкой тряпкой с небольшим количеством зубной пасты или нейтральным моющим средством, после чего начисто вытереть влажным полотенцем.
- Если вы не планируете использовать плитку в течение длительного времени, то выньте вилку шнура питания из розетки, и примите меры по защите плиты от пыли и насекомых.

## Самостоятельное обнаружение неполадок

Неполадка	Проверка и устранение неисправностей
При подключении питания и нажатии кнопки “  ” не загорается дисплей.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Хорошо ли вставлена вилка в розетку?</li><li>• Не поврежден ли выключатель, розетка, предохранитель, кабель питания?</li></ul>
Загорелся индикатор “  ”, дисплей работает, но не происходит нагревание.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Используется ли подходящая посуда?</li><li>• Не находится ли плитка в пред-эксплуатационном режиме?</li><li>• Если плитка не работает по другим причинам, пожалуйста, отнесите плитку в отделение технического обслуживания для осмотра и ремонта.</li></ul>
В процесс работы неожиданно прекращается нагревание.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Не слишком ли высока температура масла в сковороде?</li><li>• Не слишком ли высока температура окружающей среды?</li><li>• Не засорены ли вентиляционные отверстия?</li><li>• Не закончилось ли уже стандартное время подогрева?</li><li>• Плитка перешла в безопасный режим. Подождите несколько минут, после чего подключите ее к сети и продолжайте использование.</li></ul>

## Самостоятельное обнаружение неполадок

### Коды неисправностей

<p>E:06 E6</p> <p>Защита от слишком высокой температуры внутри плитки</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Температура внутри плитки слишком высока, подождите пока она снизится, после чего нажмите кнопку "⏻" для нормальной работы.</li> </ul>
<p>E:03 E3</p> <p>E:10 E8</p> <p>Защита от слишком высокой температуры поверхности плитки</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Температура поверхности плитки слишком высока, подождите пока она снизится, после чего нажмите кнопку "⏻" для нормальной работы.</li> </ul>
<p>E:01 E1</p> <p>E:02 E2</p> <p>E:04 E4</p> <p>E:05 E5</p> <p>E:11 E6</p> <p>Защита внутреннего датчика плитки</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>При слишком низкой температуры окружающей среды плитка автоматически переходит в защитный режим. При повторном включении или после базового предварительного нагрева плитки сможет нормально работать.</li> <li>Обратитесь в службу поддержки или отделение профессионального технического обслуживания для консультации.</li> </ul>

- Указанное выше является распространенными проблемами и способами проверки. Если простые способы решения не помогают, то обратитесь в отделение технического обслуживания или службу поддержки для консультации.
- Не разбирайте и не ремонтируйте плитку самостоятельно, это опасно и может привести к повреждению прибора.

Все технические усовершенствования будут учтены в новой версии руководства по эксплуатации; мы не будем отдельно уведомлять об этом пользователей. Внешний вид изделия и цвет может изменяться. Пожалуйста, принимайте вашу плитку за стандарт.